Montageanleitung (de)
737 670 / 2008-09a

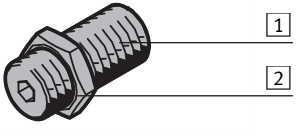
Dämpferbausatz DSM-...-P-B

FESTO

Festo SE & Co. KG

Postfach
73726 Esslingen
++49/(0)711/347-0
www.festo.com

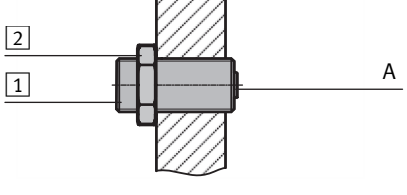
1. Teileliste



1 Dämpfer DSM-...-P-B
2 Kontermutter

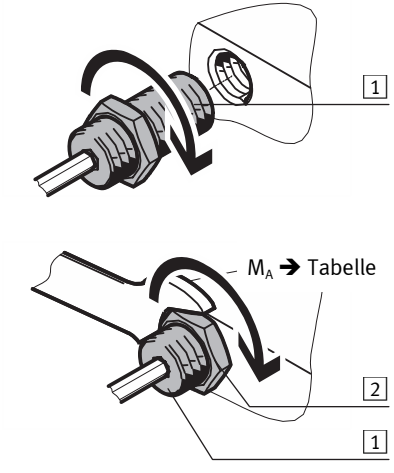
Bestimmungsgemäß dient der Dämpferbausatz der Aufnahme kinetischer Aufprallenergie und zur Geräuschreduzierung in den Endlagen.

2. Vorbereitung zur Montage



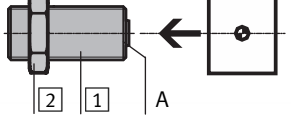
- Beachten Sie die Einbaulage.

3. Montage



- Drehen Sie den Dämpfer 1 so weit in das vorgesehene Gewinde ein, bis die Endlagenposition des Antriebs erreicht ist.
  (➔ Bedienungsanleitung des Antriebs. Kapitel: Feinjustierung der Endlagen.)
- Sichern Sie den Dämpfer 1 mit der Kontermutter 2. Halten Sie das Anziehdrehmoment M_A ein.
- Prüfen Sie die Dämpfer auf Überlastung mit einem Probelauf (➔ Bedienungsanleitung des Antriebs).

Zulässige kinetische Aufprallenergie E_{kin} und Anziehdrehmomente M_A [1]							
DSM-...-P-B		**12**	**16**	**25**	**32**	**40**	**63**
$E_{kin.}$	[Nm]	0,0158	0,0315	0,0495	0,0765	0,108	0,9
2 **Kontermutter**	[Nm]	2	3	3	5	20	35



- Achten Sie darauf, dass die abzubremsende Masse möglichst senkrecht auf dem Dämpfungselement (A) auftrifft.

[1] Toleranzen für nicht tolerierte Anziehdrehmomente M_A
M_A> 1 Nm: ± 20%

Assembly instructions (en)
737 670 / 2008-09a

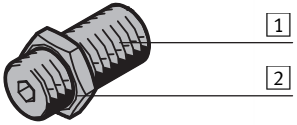
Cushioning kit DSM-...-P-B

FESTO

Festo SE & Co. KG

Postfach
73726 Esslingen
++49/(0)711/347-0
www.festo.com

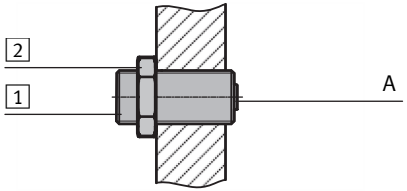
1. Parts list



1 Shock absorber DSM-...-P-B
2 Lock nut

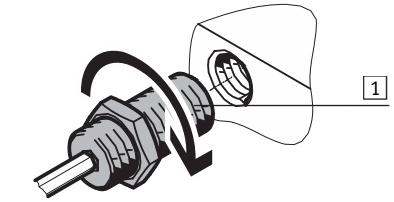
The cushioning kit is intended for absorbing kinetic impact energy and for reducing noise in the end positions.

2. Preparing for assembly

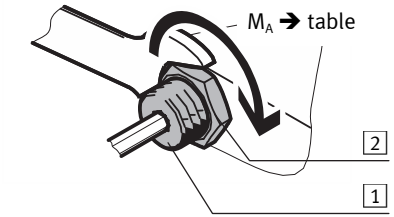


- Note the mounting position.

3. Assembly

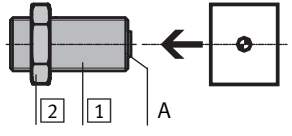


- Screw the shock absorber 1 as far as possible into the intended thread until the end position of the drive is reached. (➔Operating instructions for the drive, chapter Fine adjustment of the end positions.)



- Lock the shock absorber 1 with the lock nut 2. Maintain the tightening torque M_A.
- Check the shock absorber for overloading with a test run (➔ operating instructions for the drive).

Permitted kinetic energy E_{kin} and the tightening torques M_A [1)]							
DSM-...-P-B		**12**	**16**	**25**	**32**	**40**	**63**
$E_{kin.}$	[Nm]	0.0158	0.0315	0.0495	0.0765	0.108	0.9
2 **Lock nut**	[Nm]	2	3	3	5	20	35



- Make sure that the mass to be braked strikes the cushioning component (A) vertically if possible.

1) Tolerance for non-toleranced tightening torques M_A
M_A> 1 Nm: ± 20%